

教育研究集刊

第四十八輯第一期 2002年3月 頁153-183

國民中學英語課程 與教學革新之個案研究

單文經、邱鴻燕、高強華

摘要

近若干年來，臺灣地區的各級學校，在政府和民間要求教育改革的急切呼籲之下，紛紛進行各種課程與教學的改革。經費上自給自足的私立學校，在生存的壓力之下，尤思推陳出新，力圖以課程的革新與教學的改進提升辦學的績效。本文即係以臺灣北部一所私立中學的國中部為個案研究的對象，分析與歸納其在英語課程與教學革新上所作的努力及成果。

該校自1998年初起，即在國中部的英語課程之中，推動小班制教學、能力分階編班、溝通式英語教學設計，以及聘請外籍教師等革新的作法，試圖藉此凸顯其課程與教學的改革之決心，增進其學生學習的效果，以重建其學校的聲譽，俾便增進更多家長的認同，吸引更多學生就讀該校。作者之一係以該校兼任董事之身分參與此項革新工作，適逢另二位作者正接受行政院國家科學委員會之補助，進行以課程革新為主題之專題研究，乃共同合作，自1999年5月至2000年5月，以一年之時間，進入學校現場，以

本文作者單文經為國立臺灣師範大學教育學系教授，電子郵件為：wjshan@cc.ntnu.edu.tw；邱鴻燕為桃園縣中壢國民中學教師；高強華為國立臺灣師範大學教育學系教授兼實習輔導處處長。

投稿日期：2001年10月15日；採用日期：2002年2月6日

觀察、訪談及文件分析等方式從事資料蒐集。本文即為此一研究的部分結果¹。

本文分為四個部分。其一，研究緣起：以臺灣地區國民中學英語課程實施現況的分析為基礎，敘述本研究的動機與目的。其二，研究方法：就本研究所採取的質性研究方法，以及所運用的文獻分析、觀察、深入訪談、及文件分析等研究技術，加以扼要的說明。其三，研究發現：自實施課程革新的背景、革新課程設計的作法、課程與教學的實施，以及實施的問題等四項，說明本研究的重要發現。其四，研究啓示：則就課程與教學革新的推動與實施等方面，歸納可供個案學校及臺灣地區國民中學進行英語課程與教學革新之參考。

關鍵詞：臺灣課程改革、溝通式英語教學、課程實施、課程與教學領導

註 1：「學校革新中的教學革新之研究」（行政院國家科學委員會「學校革新之研究」整合型計畫子題四，NSC 89-2420-H-003-002-F19，執行期限為1999,8- 2001,7）。

Bulletin of Educational Research

March, 2002, Vol.48 No.1 pp.153-183

A Case Study on the Innovative English Curriculum Implementation In a Taiwan Junior High School

Wen-Jing Shan, Hung-Yen Chiou, Chiang-Hwa Gao

Abstract

Since the last decade, realizing the pressure from both official and unofficial sectors to encourage immediate education reform, Taiwan educators have been initiating various curricular and instructional innovations. Especially, those private schools that received no financial support from the government have made more attempts on innovation to improve their academic performance in order to attract more students. The aim of the paper is to describe the innovative measures employed by a private junior high school in northern Taiwan.

From school year 1998, the school adopted several reform policies such as class size reduction, ability grouping, differentiated teaching,

Wen-Jing Shan is the professor at the Department of Education, National Taiwan Normal University, Taipei, Taiwan, R.O.C.. E-mail address: wjshan@cc.ntnu.edu.tw; Hung-Yen Chiou is the teacher at Chungli Junior High School, Taoyuan, Taiwan R.O.C.; Chiang-Hwa Gao is the professor at the Department of Education, National Taiwan Normal University, Taipei, Taiwan, R.O.C..

Manuscript received: Oct. 15, 2001; Accepted: Feb. 6, 2002.

communicative approach and hiring native speakers as teachers in order to enhance the performance of English teaching and learning. Those policies were conceived to rebuild school reputation and to resume the confidence of the parents in order to recruit more students who otherwise, would be assigned to public schools, without paying higher tuition and fees. One of the authors worked as a member of the board of trustees in the school and was asked to participate in the process of the restructuring of English curriculum and instruction. In the meantime, Taiwan National Science Council granted a research project on school innovation for the other two authors. The team entered the school site to collect data by using classroom observations, interviews, and document analysis from May 1999 to May 2000. This paper briefly reports the result of the research project.

This paper is divided into four parts. First, we introduced the background of the curricular and instructional innovation in the school. Second, we described the school characteristics, research methods, and the procedures of the data collection is described. Third, we reported the findings by analyzing the motivation of the innovation, new measures employed, operation of the implementation, and problems and difficulties. Fourth, we explained the implications of the project for other Taiwan schools that would launch a similar innovative program we are explained.

Keywords: Taiwan curriculum reform, communicative approach in English teaching, curricular and instructional leadership

壹、研究緣起

迄今為止，臺灣一般國民中學所實施之英語課程，乃是以1994年公布之「國民中學課程標準」為根據²。而一般國民中學所使用的教材則是依此一課程標準所規定之「溝通式教學觀」(communicative approach)的原則編輯而成者。該一新的教材於1998年正式啓用，一般稱之為「國中英語新教材」(周中天，1998)³。此次課程標準之所以明白揭示「溝通式教學」之精神，乃基於往昔國民中學英語教學多注重文法和翻譯、及語型結構的記誦，導致教學氣氛沈悶、學生學習困難，更使得學生普遍的英語聽、說能力不佳，遑論具有實際的溝通知能(周中天，1998；張強仁，1998；張四向，1987；劉語，1999；詹麗馨，1998；單文經、張碧玲，2001)。因而，負責編寫現行教材的英語教學專家們，期望能以溝通式教學的觀點與精神，來導正或活化國內僵滯的國民中學英語教學(張武昌，1997；韓慶揚，1998)。

溝通式的英語教學，主張以學生為中心的教學，強調語言的功用，並且注意英語適用的場合，其教學活動即以實際運用目標語言(target language)進行溝通的練習為主，目的在使學生能夠有效地溝通(Brumfit, 1984; Larsen-Freeman, 2000; Savignon, 1983; Yalden, 1987)。就國民中學英語課程之實施而言，溝通式的教學觀強調「培養學生聽、說、讀、寫簡易英語的能力」，希望學生在學完國民中學三年必修的英語課程後，能在

註 2：本文之寫作，自蒐集資料、撰稿、以至送審、修正完稿、乃至付梓，皆在自2002年3月以前完成。當時一般國民中學所實施之英語課程，皆是根據1994年公布之「國民中學課程標準」。依據「國民教育階段九年一貫課程總綱綱要」(教育部，1998)所編訂的英語課程，自2002年8月起方才在各國民中學實施。

註 3：自2002年8月起，「國中英語新教材」一語的涵義，亦將隨著新發行的教材而改變其涵義。

實際的語言情境中靈活運用基本的英語知能，達到以英語與人溝通的目標。

然而，依作者們的觀察，雖然教師所使用的是依溝通式英語教學觀編輯之教材，但卻發現多數的教師仍未採行溝通式教學，依舊是以教師講授文法，及學生反覆的句型練習為主，其教學著重文法結構的熟練，卻不甚重視語言實際意義與功能的認知及學習。於此亦可察覺，溝通式英語教學之理論與實際，在現實上產生了相當大的落差。

再者，教育部於1998年公布的「國民教育階段九年一貫課程總綱綱要」（教育部，1998）中的「語文」學習領域揭示：「……注重對語文的聽說讀寫、基本溝通能力、文化與習俗等方面的學習。」（p.8）由此可見，即使「國民中學課程標準」即將由「國民教育九年一貫課程綱要」所取代，在英語教學方面，「溝通式教學觀」仍將是未來臺灣英語教育的主流，亦可見其對於英語課程與教學之革新具有重大的意義。

復次，依據九年一貫課程增加學校課程自主性之精神，教育部將原本的「課程標準」改為「課程綱要」，各科教科書悉數改採審定制，開放由民間出版商依據九年一貫、統整之精神進行編輯，經審定通過後由學校選用（單文經，2000）。另外，1999年6月甫通過之《教育基本法》則明示「政府及民間得視需要進行教育實驗」（立法院，1999）。揆諸上述各項法令之立意，私立學校之課程與教學革新將有更大的空間與彈性。亦因此緣故，一些私立中學在九年一貫課程施行之前，即得以率先採用非國定本之教材進行英語課程與教學之革新。此一舉措，不但有助於激發國內英語教育改革的風潮，更能切合學校個別的特色與需求，並符應九年一貫課程中發展「學校本位課程」的精神（教育部，1998）。

作者之一有幸於臺灣北部一所私立中學兼任校董，得以與聞該校國中部率先依新公布之《教育基本法》精神，實施革新之英語實驗課程。該校採用由英國劍橋大學出版，以「溝通式教學觀」為編輯要旨的教材（Littlejohn, & Hicks, 1996），並在課程之分級編組方式、教學時數，及課程之相關措施的安排上，均有大幅度的變革與更新。而且，其英語課程

革新的方式與面向，亦能符應臺灣即將施行之九年一貫課程的精神。職是之故，作者們乃決定以該校作為本研究之研究對象。

日後，隨著九年一貫課程之施行，各地公立國民中學必然須自行編選部分英語教材，以提升學生之英語文能力。因此，探討一所中學之國民中學英語革新課程實施，以為國民中學英語課程與教學革新參考的依據，應該有實質的意義。

貳、研究方法

本研究係以臺灣北部一所私立中學（化名為一心中學）之國中部英語革新課程實施為主要的探討對象。該校於1956年成立，原為一所職業學校，其後，於1991年增設普通科、1994年又增設國中部。是以該校現有高中部普通科、高職部、國中部，及高職部幼兒保育科附設之幼兒園，全校學生總共有3138位，教職員則有223人。本研究進行期間，一心中學國中部共有二十二班，一年級六班，二、三年級各有八班，總計有993位學生，占全校在校學生近三分之一的比例。一般而言，這些學生程度尚佳，且皆具有相當高的求學意願。惟本研究所探討的國民中學英語革新課程，僅限於研究進行期間正在實施國民中學一年級及二年級的課程，而不及於尚未實施革新教材的三年級課程。

本研究採取質性研究法，所運用的技術包括文獻分析、觀察、深入訪談，及文件分析，以達成研究目的。在研究進行之初，作者們即行蒐集國內外與課程實施、及語言教學相關的文獻，從中探究英語課程與教學革新的立論依據，並彙整學者專家之看法意見，以作為本研究理論之基礎。作者們於1999年5月下旬獲得一心中學之同意後，即進入研究情境，以觀察、訪談及文件蒐集等方式開始從事研究資料的蒐集工作，而在2000年5月中旬退出研究情境。

就觀察而言，作者們以參與觀察方式參與個案學校英文科之教學研討

會（總計八次），以明瞭該校實施革新課程之各項措施、遭遇問題與教師教學的得失；並以無結構的觀察方式，進入個案學校國中部的英語課堂教學情境，深入理解革新教材教法實施之情形，再藉著撰寫現場筆記與完整的錄音，翔實記錄教學實況，以利於研究資料的分析（總計觀察九位教師之教學、共二十八節課）。

就訪談而言，作者們訪談了個案學校之校長、教務主任、英文科召集人、英籍教學顧問、參與革新課程實施之教師（總計八位）、及接受革新課程之英語程度不等的學生（總計十六位），以進一步蒐集各種革新課程實施之重要資料與訊息；同時，並訪談了一位英語教學專家，以便透過其深厚的英語教學研究素養，提供本研究真切且獨到的意見與建議，以綜合評估國內實施國民中學英語革新課程之環境，析論國內實施英語革新課程之可能方向。

就文件分析而言，作者們一方面藉由蒐集與國民中學英語革新課程與教學相關的教育法令、課程標準、新聞資料等，以檢視或佐證其他的研究資料、分析臺灣實施國民中學英語革新課程之背景、理念及一般意見。另一方面，作者們也蒐集了個案學校國中部所採用之革新的英語教材，包括：師生上課用的課本、教師手冊、學生手冊、活動手冊、錄音帶及其他輔助學習材料；並廣泛蒐集獲取有關個案學校英語教學之相關文件、網站資料、學生考卷、考試成績、學生及教師特殊表現等資訊，多方探究分析各項研究資料，以便獲致較佳的研究信度及效度。

參、研究發現

茲將本研究之發現分為以下五項逐一加以說明：一、革新課程與教學的背景因素；二、革新課程的設計；三、革新課程的實施策略；四、革新教學之實施；五、革新課程實施的問題。

一、革新課程與教學的背景因素

由於一心中學為一所私立學校，原本即招生不易、教師流動率亦高，又於1991年以後才陸續增設高中部普通科、及國中部，於是確保學生來源與留任優秀師資乃成為該校校務發展的二項嚴重挑戰。為此，一心中學的校長一直苦思二件重要的事項：其一，如何建立良好的學校聲譽及教學特色以吸引學生入學；其二，如何降低教師的流動率，以便留住資歷與經驗俱豐的優秀教師，作為學校辦學成功之基石。校長的考慮是：學校的聲譽可以憑藉畢業學生出色的畢業表現逐步建立，學校的教學特色則需要課程之革新以資造就，至於私校難以留任教師的問題則較不易解決。然而，換個角度思考，原有的教師不斷流出、新聘教師又一再更替的情況，卻反而有利於推展一項革新的課程；教師們形成的改革阻力相對地也會減少許多。職是之故，校長開始構思革新學校的課程，一則運用大批的新進教師進行課程的革新、二則藉由革新課程以提升學生的學習效果，俾便建立與眾不同的教學特色。

稍後，一心中學的校長和幾位重要的行政主管，即四處探訪國內各個辦學績效優異的中學，以尋求改革課程之方向。於探知南部的日山中學（化名）之英語課程頗具特色之後，乃於1997學年度的下學期，即1998年的3月下旬，由校長、教務主任、訓導主任、英文科顧問及數學科顧問，連同全體英文科教師一同遠赴位於南部的私立日山中學，參觀該校聞名遐邇的英語教學。在參觀的行程中，一心中學的校長、主任和老師們，得以觀察該校某一國三班級的英語教學進行實況，發現該校的英語教師採用「全英語教學」（完全不使用國語以為教學媒介語言之英語教學），整個課堂幾乎全是在學生分組的討論活動中進行，教師指導說明的時間約只占課堂的三分之一；學生們的聽說能力甚佳，教室內的互動情形熱烈且頻繁。

在教室觀察後，一心中學的教師們聽取該校教師對於其英語課程實施

的作法與成效之介紹，得知該校英語教學之優異，乃因其整體課程實施之改革——教材由學校配合時事自編、英語課節數一週八節、以全英語教學、運用合作討論教學法、採學生中心的教學……等等。

參觀日山中學之後，一心中學的校長有感於臺灣的國民中學英語教育僵化已久，學生在學完三年的英語課程之後，往往不會聽、說簡易的英語，而只會讀、寫課本裏頭出現過的句型。其次，國民中學採用常態分班的編班方式，國人又盛行爲其子女安排額外的英語補習課程，導致國民中學班級內學生的英語程度懸殊。而且，國定本的英語教材爲適合全國學生使用，一再簡化，亦不適用於每個國民中學生進行英語的全方位學習。

在考量過各種主客觀因素以後，校長、教務主任、訓導主任與六位英文科教師凝聚了共識，而產生了改革學校英語課程的構想——設計一套革新的英語課程，以便實現每位國民中學生皆具有基本的英語（聽、說、讀、寫）溝通能力，及不受較簡易之國定本教材、與常態分班之限制，而能不斷提升其英語能力與程度的英語教學理想。如此，當可建立學校的教學特色、以吸引更多的學生入學。

二、革新課程設計的作法

課程設計的考慮是否周全，是革新課程實施能否成功的關鍵（單文經等譯，2000）。在革新課程的設計方面，個案學校採用了以下的作法：1. 以教材的改變促成教學的革新；2. 以能力分組教學實現因材施教的理想；3. 以分級制課程提供學生適性發展的機會；4. 以小班教學提升教學的效果；5. 以多量的教學時間提供學生更多的學習機會。茲分別敘述如下。

（一）以教材的改變促進教學的革新

往年的國民小學課程並不包括英語科，因此，國民中學英語之國定本教材，自最基礎的英語知識開始呈現，其教學目標主要在於：使學生具備

基礎、實用的英語溝通能力。因此，雖然教材除了簡易的必修本，還包括難度稍高的選修本，國民中學學生學完了這兩套課本，仍然只能學到1300個以內的英語字彙。不過，國定本教材對於國小早已習得不少英語知能的國一學生，無法提供較爲深入的國一英語教材內容；對於能夠輕易快速學完整套教材的學生而言，也缺乏更多更廣的學習材料。

爲了避免上述的缺憾，並爲改善過去國民中學英語教育成效不佳的問題，一心中學決定採用全新的英語教材——主要有兩套，分別由Prentice Hall Asia ELT出版社在1997年及英國劍橋大學於1996年所出版。此兩套教材乃是專爲初級與中級程度，以英語爲外語之學習者而設計的，包括"SuperKids"（共兩冊）、與"Cambridge English for Schools (CES)"（共五冊）兩套書。這兩套教材皆由英籍專業人士所編輯而成，教材內的文字全部都是英式英語文字，並無任何其他語言文字以爲教學媒介，此與傳統的國立編譯館編譯之國民中學英語教材，充滿了中文的註釋與解說的作法，大異其趣。

從研究中發現，由於教材的改變，一心中學的國中英語課程之教學已經有了以下革新成效：

1. 配合教材之教學內容及活動設計，教師的教學已有顯著的改變——其教學觀與教學法已逐漸符合革新課程的精神，並且有偏向溝通式教學的樣式；學生也因教材內容新鮮有趣，而提升了學習興趣，主動參與學習的意願亦有所提高。
2. 教材的主題涵括各種科際整合的知識，並能呈現多元的世界文化面貌，故可助長學生對通才知識的學習，及對多國文化的探索。
3. 教材沒有任何中文的解說，且包括了大量的英語字彙，使學生得以學習既深且廣的英語語彙。
4. 教材提供了豐富且真實的英語學習材料，有效地提升學生的英語溝通能力。

(二)以能力分組教學實現因材施教的理想

一心中學國中部的英語革新課程，採用學科能力分組教學，依學生之英語程度予以分級編組，不同程度的學生即被編進不同的教學組別以進行適性的學習。如此的學科能力分組教學，學生只有在上英語課的時間，分別到適合其能力的學習組別去學習；並不會形成傳統「能力分班」的編組方式裡明顯的「前段班」及「後段班」之差別，而學校教師和家長皆偏重前段班教學，而有意忽視後段班教學的不當後果。是故，英語學習較遲緩的學生不會被標籤為「很差」的學生，也不會形成往昔國民中學採用「能力分班」所導致的學生心理調適困境。

(三)以分級制課程提供學生適性發展的機會

為顧及學生的英語程度與能力的個別差異相當大，一心中學所規劃之革新教材將三個年級的內容劃分為十六個等級，讓英語程度和學習能力不等的學生，能透過系統化的、循序漸進的分級課程，從適合自己的學習起點開始，一級一級往上進行加深加廣的學習。綜而言之，這樣的分級制課程，能夠提供學生適性發展的機會：

- 1.未曾學過英語的入學新生可從第一級的入門課程學起，便不會因「學習起點」與其他多數學過英語的同學不同，而無法進行基礎的學習。
- 2.已經學過英語多年、且具備相當英語知能的入學新生，不必跟隨著基礎能力不足的同學，再重新面對初階的英語課程，而浪費了學習時間。
- 3.隨著教師拾級而上的課程進度，及配合學校定期安排的分級檢定考試，學生可以進行由淺入深的英語學習，不斷地增長英語知能。
- 4.無法跟上學校預定之分級課程進度者，學校透過正式的檢定考試、衡量其學習能力，將其編入適合其程度的級數組別，以重新學習、或補足其仍未習得的課程內容。

(四)以小班教學提升教學的效果

大班教學乃是臺灣多數國民中學歷年來難以克服的教學限制之一。大班教學對於英語教學之限制尤多：

- 1.教師無法有效掌握個別學生的學習情形及教室秩序。
- 2.教師不易順利採用小組教學、合作學習等以學生相互學習為主旨的教學方式，更難以實施真正的溝通式教學。
- 3.教師較難對表現特殊、或學習困難的學生提供適性的教學。
- 4.學生無法與教師充分地溝通，以致產生學習障礙。
- 5.學生容易受同學影響而無法專注於課堂的學習。

研究進行之初，一心中學國中部一年級平均一班有四十五人，國二則有四十三人，但為了消弭大班英語教學的種種問題，一心中學特別將小班教學的編制納入革新課程之設計——在進行課程之分級編組時，將每個組別的學生人數控制在二十至三十人左右，以方便教師施以符合革新課程精神的教學。在實施小班的英語教學一年多以後，教師們更加肯定小班教學的編制，有助於師生之間的互動、掌握個別學生的學習、進而能提升英語教學的效果。

(五)以多量的教學時間提供學生更多的學習機會

依現行課程標準之規定，一般的公立國民中學多實施每週三至四節之英語課程。但因一心中學為一私立中學，其課程之設計及實施，不似公立中學受教育行政法令的節制較多，是故，在設計革新課程時，一心中學便計畫以增加較多的英語教學時數——每週十節，即週一至週五每天兩節的英語課，來提供學生足夠的英語學習機會，使其在大量接觸英語的教學環境下，更易於學習豐富的英語知識，並且嫻熟於英語的使用。

一心中學國中部一週十節的英語課，就英文科排定的新教材教學進度、及教師實際的教學情況而言，算是相當適宜的時數。教師不必為了配合學校的段考等考試而趕進度，甚至可以騰出很多教學時間安排各種有意義的

英語學習活動。

三、革新課程的實施策略

促進革新課程實施成功的因素很多，然而其能否運用相關人力物力資源，全面地推動其所採取之適切策略，當為關鍵（黃政傑，1999；Carr, 1993; Fullan, 1992; Ornstein & Hunkins, 1996）。個案學校實施革新課程的策略包括：1.與校外專業機構合作，以展開課程的革新；2.聘請英籍教學顧問，以協助課程的實施；3.與家長進行溝通，以取得革新課程實施的共識；4.安排教師對革新課程的研習，以協助教師採行新的教學作法；5.進行對教師之教學視導，以提升教學效果。茲逐一說明之如下：

(一)與校外專業機構合作，以展開課程革新

革新課程實施改變所涉及之層面眾多、革新工作繁重，一心中學又擔心課程實施無法成功，因此，在課程實施之第一年，即與校外之某英文教學專業機構簽定合約，建立教學合作的關係。

一心中學即藉由此校外專業機構的協助，順利推展革新課程實施初期的部分工作，包括教材內容之級數劃定，分級檢定考試的出題，安排教師對教材的研習，教學的諮詢服務及教學視導。

(二)聘請英籍教學顧問，以協助課程的實施

在課程實施一年後，一心中學對於課程實施的各項工作已逐漸熟悉，也逐漸發現了與校外機構合作實施的各種不利影響：

- 1.由校外機構負責出題的檢定考試題不夠嚴謹客觀，對於師生的教與學皆有不當的引導作用。
- 2.由校外機構安排教師對教材的研習活動，其內容及呈現方式無法符合校內教師之實際需求，效果不佳。

3.委託校外進行對革新課程的教學視導，其工作的質與量均難掌握，成效不大。

是故，在一年的合約期滿後，一心中學不再將上述的課程實施工作委託校外機構協助推展，而由學校內部的人員負責各項革新課程的工作。但又思及英語課程之某些相關措施，應由英籍專業人士提供諮詢與指導，方能有效地提升教學效果；因此，一心中學決定在課程革新進行之第三學期，聘請一位英籍專業教學顧問協助革新課程之實施。依一心中學之理想，及作者們觀察訪問之結果，可知該英籍教學顧問對於英語課程實施之協助包括：

- 1.設計教師在職進修、及教師對教材之研習活動。
- 2.教學視導工作之落實。
- 3.提供教師教學上的諮詢服務。
- 4.編製各種分級、檢定考之試卷，並指導教師改進學習評量的技巧。
- 5.指導校內各種英語文學藝活動之規劃與進行。

(三)與家長進行溝通，以取得革新課程實施的共識

一心中學為一私立中學，其學校之教育經費幾乎全數來自學生所繳交的學雜費，因此，能夠建立起學校的辦學信譽，獲取家長的肯定與青睞，以維持足夠的學生數量，便成為校務發展的重要考量。

又因革新課程乃具有相當程度之實驗性質及實施風險，一心中學為尊重學生家長，也為了避免課程實施之阻力產生，便在規劃革新課程實施的歷程中，舉辦了家長說明會；在實施革新課程之後，為能繼續贏得家長的支持與信賴，一心中學亦透過各種方式，如：每學年召開英文博覽會（呈現革新課程實施之成果）、如：每學期定期召開親師座談會、班級導師的家庭訪問、及利用學校網頁與電子信箱、學校諮詢電話，與家長保持良好的溝通。此外，每年招收新生入學前，校方亦舉辦招生說明會，以取得家長對革新英語課程實施方式之認同。

(四)安排教師對革新課程的研習，以協助教師採行新的教學作法

一心中學慮及教師無法順利使用革新教材，施行符合革新課程精神的教學，因此相當積極地安排教師對革新課程的研習活動。經由研究發現，一心中學為英文科教師所安排之對革新課程的研習，包括以下三種形式：

- 1.針對新進教師設計的導入研習課程，內容主要有：對於教材綱要的認識、對於教材實施方法的觀摩與演示，對於革新課程實施工作的了解。
- 2.請英籍專業教師，為全體英文教師提供部分教材單元的教學演示，及教學方法說明。
- 3.為全體英文教師提供在職進修活動，包括：電腦文書處理及網頁設計的研習，英語教學理論的講授，有關英語教學的專題演講，及教學技巧的相互觀摩與研討等。

(五)進行對教師之教學視導，以提升教學效果

教學視導乃是對教師教學的視察與輔導，其應為一觀察、分析、輔導與改進的歷程。學校若能落實有效的教學視導工作，則可提升教師的教學效果（Glanz, 2000）。一心中學實施國民中學英語革新課程，為求課程與教學之成功推展與不斷修正及改進，在實施之第一年委託校外之教學專業機構，之後，則聘請一位英籍教學顧問對實施革新課程之教師進行教學視導的工作。

雖然在革新課程實施以來，教學視導的工作從未間斷，但由校外機構負責教學視導的工作，卻不盡理想；此乃由於委託之校外機構蒞校視導的次數及時間不多，且其視導工作僅只於觀察與大略分析的階段，並未落實教學視導中重要的輔導教師改進教學的部分。直至作者們退出現場之前，革新課程之教學視導工作已由專任之英籍教學顧問全權負責，其規劃之視導工作，即囊括了完整的教學視導工作程序：先與教師約定其觀察時間、進行教學觀察、分析教師教學、與教師約定時間討論教學、輔導教師改進

教學技巧、並引導教師進行教學反省與專業成長，其視導功能較以往大幅提升。

四、革新教學之實施

課程的革新須以落實在班級教學現場之實施為其依據，俾便檢視其革新的效果（Henderson & Hawthorne, 2000/2000）。作者們以一年的時間進入個案學校，發現其在革新教學實施後，產生了以下的情形：1.教師之教學負擔沉重；2.教師屢經調適與改變；3.教師的教學深受教材之影響及考試之引導；4.學生的英語學習態度更加正面且積極；5.學生的英語溝通能力增加；6.學生的基礎英語文法知識不足；7.革新教材對於較低級數學生難度過高。茲逐一說明之：

(一)教師之教學負擔沉重

革新課程的實施工作，與傳統課程相較，不惟複雜、陌生，且其改變層面眾多，對於學校成員皆形成或多或少的負擔與壓力。尤其是站在教學崗位上的教師，直接面對著學生的學習成果與問題，也必須負責解除家長的疑問與擔憂。

因此，實施革新課程的教師莫不兢兢業業於準備上課教學，充實教學內容，製作或蒐集引發學生興趣的各式圖卡教具，編製繁多的小考測驗卷及工作單，及批改數量浩大的習作及各式作業、考卷等。

再者，觀諸革新課程的教學時數眾多，教材內容複雜深入且為國內首次正式引用者，教師又得身兼眾多的英文科行政庶務，並且沒有足夠的教學資源可供援引使用，學校也缺乏系統的教學研討及資源分享機制，教師之教學負擔自然十分沉重。

(二)教師屢經調適與改變

由於教師們的教學負擔沉重，身繫課程實施成敗之重責大任，並且大多沒有參與課程規劃之機會；因此，在課程實施之初，相當多數的教師無法完全認同革新的課程，懷著不安及疑慮，在心理上一時很難調適與接受。

但在採用革新教材進行教學後，看到了學生快速且明顯的進步，感受到愈來愈活潑、愉快的教學氣氛，也在辛苦的教學準備歷程裡，獲得教學專業上的成長；是故，教師們即從最初的些許抗拒與疑懼，逐漸改變為接受，進而日趨肯定革新課程實施的成效。

(三)教師的教學深受教材之影響及考試之引導

自實施革新課程以來，教師在教學表現方面之轉化與改變，與教材的特性息息相關，亦深受各種重要考試之引導。關於這一點，可分為下列數端加以說明：

- 1.由於教材內容提供大量的語彙與聽力練習，教師的教學與評量亦較為偏重語彙與聽力方面。
- 2.由於教材設計之教學活動，富有變化性、創意性、溝通性及趣味性，教師之教學因此變得活潑有趣、且偏向溝通式的教學，其自行設計教學活動的技巧與能力也益形增加。
- 3.由於課程實施第一年之分級檢定考試，有關於文法的試題相當簡易，且不考學生之翻譯、口說，及寫作能力，致使多數教師忽略對於學生基礎文法知識系統性地培養，亦較不重視學生的英語口說與寫作練習。
- 4.教師們思及國內所盛行之英語試題包含許多文法知識的測驗，且認為未來之高中升學考試仍將重視英語文法的測試，又逐漸察覺學生們基礎文法觀念之不足；是故，後來漸有加強文法教學之傾向，亦由此足見教師們的教學方向受到重要考試之引導。

(四)學生的英語學習態度更加正面且積極

自訪談中得悉，不論是曾經使用過國定本教材的學生，或者是一開始便使用革新教材的學生，幾乎都對革新教材感到有興趣、且喜愛之。學生們也認為目前學校採用的教材，不同於一般國民中學所採用的國定本教材，十分新奇獨特；絕大多數的師生都能肯定在內容選材、活動設計、印刷圖樣、用紙品質，及其所附的錄音帶等各方面，均達到世界一流的英語教學用書之列。而且，相較於國定本教材，教師配合革新教材進行教學的方式，較能夠令學生感到滿意。

更有進者，革新課程採能力分級分組的小班教學，對於學生的學習有著相當正面的功效，既較易掌握個人的學習進度，也較能持續地隨著分級制度逐步進行更深更廣的英語學習。由此可知學生的英語學習態度，在實施革新課程後，更加正面且積極。

(五)學生的英語溝通能力增加

學生在學習革新的課程內容後，同時受到教師偏向溝通式教學的影響，其英語聽力，及口說能力都有一定程度的進步，尤其是聽力的增進，幾乎是所有的師生都能明顯感受得到。

由於英語聽、說能力的進步，學生在課堂上與教師以英語互動的機會增加不少，兩者相互增強的結果，學生利用聽講練習的方式以英語進行溝通的能力也不斷地在進步。這一項研究發現，與作者之一所進行的另一項以國民中學英語教師為對象的訪談與觀察結果相近（單文經、張碧玲，2001）。

(六)學生的基礎英語文法知識不足

實際上，就溝通式教學的觀點而言，其雖然以「溝通能力」為教學的主要重心，它仍然強調要有系統地兼顧到語言中的功能及結構層面（Littlewood, 1981）；因此，若要學生的溝通能力更加提升，便不能忽視

文法知識的系統教學。

從研究中發現，個案學校實施革新課程以來，學生的英語溝通能力確實有所進步，但從其口說及書寫英語句子經常出現簡單的文法錯誤看來，其英語的基礎文法知識顯然不足。教師們檢討學生基礎英語文法知識不足的原因多是：

1. 革新教材缺乏系統的、完整的基礎文法介紹。
2. 革新教材缺乏歸納明晰的重要句型呈現及足夠的句型練習活動設計。
3. 革新教材所呈現的短文內容，缺乏反覆出現的基本文法結構，不利於學生熟悉並使用基本的文法和句型。

反之，國定本教材除了有整理詳細的文法知識，還在課文中刻意貫穿了各該教學單元所欲強調的重要文法結構及基本句型，並且每課皆提供了足夠、反覆的句型練習活動；因此，習慣使用國定本教材的教師，會特別感覺革新教材之文法教學內容，非常不利於學生基礎英語文法知識的學習。

雖然許多教師都認為革新教材不利於學生文法的學習，他們在課堂上，也會配合教材少量的文法重點呈現，再加以補充些許的相關文法知識；但是如此的補足方式，缺乏系統，且數量有限，仍然無法使學生學到各種重要的基礎文法。

(七) 革新教材對於較低級數的學生而言難度過高

作者們發現使用革新教材進行學習，對於大多數的學生而言，其成效皆屬正面甚且良好。然而，在分級課程中，總有一些較低級數的學生，會因為英語學習能力較低、或本身學習態度不佳……等多種因素，而產生了學習上的困難。

多位具有學習困難問題的學生在訪談中表示：教材沒有中文的註解，教材呈現大量的語彙與各科知識，致使個人無法有效吸收；或因個人在英語課堂上的專注力低，或因學校各科總合的課業壓力過大，終於於一直無法突破某些級數課程的學習。

針對某些多次無法跟上基本分級課程進度、而附讀於最低級數組別學習的「附讀生」，一心中學也提供了額外的補救教學；不過，仍有相當數目的學生具有嚴重的學習困難問題。

五、革新課程實施的問題

任何教學改革的作法，都難免會在實施的過程之中，產生一些問題。發現這些問題，然後面對這些問題尋求對策時，方才能對症下藥（Fullan & Hargreaves, 1992/1999）。作者們發現，在個案學校在推展革新課程實施的工作時，遭遇了下列的問題：1. 課程實施之工作複雜，加重學校行政負擔；2. 與革新教材之相關教學資源不足，影響教學成效；3. 教師缺乏共同研討教材的時間；4. 課程內容缺乏扎實的文法及音標教學；5. 行政主管與教師之溝通不足，影響課程實施的成效；6. 欠缺課程品管的機制。茲逐一說明如下：

(一) 課程實施之工作複雜，加重學校行政負擔

革新課程的實施，往往涉及許多面向的改變。一心中學國中部之革新課程的實施確為一項教育理想的實現，也是學校為提升校譽、建立特色的一大投資；因此，其實施的具體目標，其變革更新的層面眾多，實施工作亦複雜繁重。由於如此的課程實施特質，除了教師之外，負責實施的學校行政人員的責任與壓力亦相當沈重。

(二) 與革新教材之相關教學資源不足，影響教學成效

一心中學國中部採行了一種在臺灣毫無相關教學資源的進口教材，在準備及規劃課程之實施的時候，亦未發展配合教材與教學活動的各種必要資源，致使教師在初次使用該套教材進行教學時，必須獨力製作各種圖卡、教具、上課工作單及作業單，且須考量教學需要，自編小考測驗卷及補充

教學內容。如此，不但使實施革新課程的教師倍極辛苦，其教學的成效也會受到影響。縱然教師們皆深具教學熱忱，其獨力編製或蒐集教學相關資源的品質及數量，仍然比不上資深教師們群策群力、長期發展出的各種教學資源。

(三)教師缺乏共同研討教材的時間

一心中學國中部安排了教師對新教材的研習，及教師在職進修的研習活動，也進行了教學視導的工作，但並未提供教師固定的、足夠的、共同的教材研討機會與時間。由於缺乏同儕一起討論新教材的定期會議時間，以新教材進行教學的教師們，常常有各種因新制度、新措施、新理念、及補充教材和自製教具、測驗卷等各方面的教學困擾問題，而無機會共商解決之道。結果這些教師可能只與一、兩位同事商討，或者自謀權宜之計，或者把問題擺著，而無法處理。

(四)課程內容缺乏扎實的文法及音標教學

為實施革新的英語課程，一心中學國中部採用了國外進口的全英語教材當作主要的教科書，其縱然較能符合該校課程實施之精神，卻不盡然符合一般的國民中學的實際要求。尤其，革新教材未包含課程標準中明定之二十二個基本文法結構及K.K.音標之漸次呈現，使得接受革新課程之學生，普遍有基礎文法觀念不足，及無法活用音標輔助學習的缺憾。

(五)行政主管與教師之溝通不足，影響課程實施之成效

教師為課程革新中，對學生施以教學、直接感受教學成效的重要實施人員，因此，教師往往最先察覺到新的課程制度、革新教材，及各種課程相關措施對於學生的影響，及其所衍生的問題。然而，一心中學國中部在革新課程實施的過程中，其各項課程相關措施及課程之重要決定，幾乎都由某些行政主管直接決議，並且直接指派任務予教師；在課程實施一段時

間後，教師們即使對部分課程實施的決策並不認同，卻因其意見表達之管道有限，更無機會與校方之行政主管進行意見的交流與溝通，致使某些早已為教師們知悉之問題，無法獲得解決。

(六)欠缺課程品管的機制

懷抱著實踐英語教育的理想，一心中學國中部精心規劃了革新的課程制度與措施，也不惜斥資且費力地推展各項課程工作的實施，其辦學之精神與認真，值得國內其他學校作為模範。但課程實施的工作浩繁，其工作缺失在所難免，且實施之過程常會受到各種變數的影響，因此建立定期的課程評鑑機制，實為相當重要的課題。

然而，檢視個案學校對課程實施之各項規劃，相對於精細繁多的課程革新措施，評鑑的計畫與實施，卻反而成了被忽略的一環。是故，在課程實施一年以來，各項工作有何具體成果？學生的學習有何問題？個別教師的教學能否達成革新的目標？英文科的組織氣氛是否良好？教師對學校的期許與疑慮為何？各項課程措施有無改進之處？種種問題，不但亟待學校進一步地追蹤了解，也需要有健全的學校課程評鑑機制，才能獲取客觀、建設性的各種資訊。

肆、研究啓示

個案學校實施之國民中學英語革新課程，具有相當程度之實驗性質。作者們深信，藉由此一革新課程的實施經驗，對於個案學校日後繼續推動課程革新的工作，乃至一般國民中學在英語的課程的實施二個方面，應該都有啓示的作用。以下即分成二個部分加以說明之。

一、對個案學校革新課程實施的啓示

個案學校傾全校之人力與物力，進行此項英語課程與教學的革新實驗，試圖以此凸顯其力求變革與創新之意圖，並藉此爭取社會大眾與全校師生及家長之認同。實施年餘以來，確實為學校帶來新的氣象，不只在英語課程實施方面有了顯著不同的面貌，整個學校亦呈現欣欣向榮的景象。惟作者們基於「知無不言、言無不盡」的研究倫理，以及樂見該校更上層樓的心理，乃依據研究所得提出下各項建議，供個案學校參考：1.重視教師的意見、並加強校內成員之間的溝通；2.提供教師足夠的教學研討時間與機會；3.發展並提供配合新教材之足夠相關教學資源；4.關心教師的感受、營造和諧的組織氣氛；5.增加行政人員的編制；6.建立系統的在職進修制度；7.落實教學視導之工作；8.建立周詳的課程評鑑制度。

(一)重視教師的意見、並加強校內成員之間的溝通

教師在課程實施中，扮演著相當重要的角色，其必須將課程計畫轉化為實際的教學，亦須為學生的學習成效負起直接的責任；因此，教師們對於課程實施對學生造成的影響及實施工作產生的各種問題，皆相當敏感也非常地關心。倘若學校在課程實施中，忽略了教師的感受，又無法了解教師所察覺的困難及各種實際的意見，一則容易使學校組織氣氛沈滯不佳，二則更會錯失優秀教師對於學校的認同與支持。

因此，在革新課程實施之際，應當透過各種暢流的管道，例如：學校一級主管、各科教師、與英文科教師定期召開英語課程實施的討論會議，使各科、各行政單位與英文科教師皆能齊聚一堂，充分進行實施工作的意見交流；或者學校應定期地製作教師意見調查問卷，據以得知教師的想法、難處及其建議。總之，要使課程實施的工作進行順利，實施人員積極且樂觀，便應重視教師的意見，加強學校成員之間的溝通。

(二)提供教師足夠的教學研討時間與機會

革新課程的實施，經常涉及教材的改變，及各項課程制度的屢次修正與變革，是故，安排充足、固定的時間，讓教師們共同討論課程實施工作的事宜，研討新教材教法及共同發展、蒐集或分享得來不易的教學資源，不但可以減輕教師的工作壓力、工作困難及教學負擔，對於全體教師而言，也是彼此情感支持、意見交流及共同成長的良好機會。

(三)發展並提供配合新教材之足夠相關教學資源

學校若欲以一個重要且體系複雜的教學科目（例如：國民中學英語科）為革新課程實施的主體，又採用了一種全新、陌生的教材，其所附帶的相關教學資源亦相當不足的時候，便應及早成立一個教材研發中心，以發展並提供配合教材之足夠相關教學資源，讓教師在採用新教材進行教學之際，不必費心費力於教具、補充教材或測驗卷等繁瑣的教學準備上，而能夠專心致力於有效率、高效能的教學呈現、教學活動設計及靈活教學法的使用。如此一來，教師的教學負擔相對地得以減輕，對於其教學實踐與專業成長更能全心投入。

(四)關心教師的感受、營造和諧的組織氣氛

學校招聘到教學知能俱佳的教師，都希望教師能在年復一年的教學實踐中，對於本校課程的實施熟悉、肯定及大力支持，並能吸取課程實施的寶貴經驗，成為一位種子教師，帶領未來新聘的生手教師投入各項課程工作。

作者們在研究中發現：學校的行政主管以為多數教師因課程實施工作過重而產生離職轉往他校任教之心。但事實上，由訪談中得知，教師們表示能夠在革新課程的實施中，看到學生和自己的進步，其實都相當肯定學校改革課程的作法；只不過因為學校的行政主管很少關心教師的感受如何，學校的組織氣氛又不夠和諧，教師感覺不受上級行政主管尊重，才會經常

有離開個案學校，以便變換工作環境的想法產生。

作者們建議，個案學校的行政主管必須體認：應經常關心教師的感受、營造和諧的組織氣氛，才能有效提升教師的工作士氣，贏得教師的向心力及認同感，進而能讓優秀的教師繼續留任。

(五)增加行政人員的編制

本研究之個案學校在革新課程實施後，英文科教師不但要肩負起繁重的教學任務，專任的教師還要身兼許多英文科特有的行政事務（例如：製作學校網頁、規劃各種英語文學藝活動、負責各種英語文學藝競賽的實施、接待外賓、科內美工設計、電腦文書處理、定期的英文週考事宜……等等），因此教師們的工作負擔益形沉重。

由於革新課程的實施，已經造成教師們教學工作的沉重負荷，若他們還要負責處理眾多的行政庶務，勢必會感到十分勞累，且影響到教學績效。因此，學校在推動課程實施的工作時，若發現行政工作過多，應該首先考慮增加行政人員的編制，才不致使得教師工作負擔重大至難以負荷，因而抵消了革新課程實施的效果。

(六)建立系統的在職進修制度

革新課程的實施，有賴實施人員憑藉足夠的行政或教學知能、銳利的洞察力，及不斷反省思考的意願和能力，方能成功地進行各項課程工作的推展。不過，學校行政人員或者教師，往往會在行政管理、教育理論、教學知能、教材教法、教學反省等各方面所需知能的缺乏與不足，因此，為教師們建立系統的在職進修制度，便顯得十分重要。

(七)落實教學視導之工作

教學視導制度在臺灣教育上的推廣與實施的時日已久，許多學校在課程實施之際，也以教學視導的方式督導教師教學的進行。然而，問題在於：

教學視導的工作，不是安排了就有其效果。從本研究之個案學校的例子看來，是否真正「落實」教學視導工作的每一個重要程序與環節，其對於教學效果的影響截然不同。因此，學校有必要建立起完善的、有系統的教學視導計畫，並且遴選適當的專業視導人員，真正地落實教學視導工作，方能檢視課程實施之教學問題所在，協助輔導教師反思教學，進而改進教學。

(八)建立周詳的課程評鑑制度

革新課程實施的成敗，與其實施工作之各項環節、實施人員之相互影響與配合，及課程設計與學生學習成效的適配性……等等皆息息相關。從本研究可發現，個案學校實施革新課程以來產生的各項問題，實際上，並不為全校師生或實施人員所普遍周知，因此至今課程與教學革新上的阻礙和困境，仍無法獲得順利的解決。是故，為能客觀有效地評估課程實施的成效，即時發掘實施工作的問題、困難及其限制，學校應建立周詳的課程評鑑制度。

二、對國民中學英語課程與教學革新之啓示

在國民中學英語課程與教學之革新方面，作者們建議：1.學校應參考國定課程綱要、妥善規劃課程之教學內容；2.國民中學英語教師應採用符合溝通式教學觀的教學法；3.學校應施行分級式的能力分組課程、以實現因材施教的理想；4.教師應不斷地促進教學專業上的成長；5.國民中學應開設選修課程以增加英語教學的時數。茲分別說明如下：

(一)學校應參考國定課程綱要、妥善規劃課程之教學內容

依當前教育政策之方向而言，未來各個國民中學將可自行編選各科教材，英語科自不例外。但學校在考慮選用何種英語教材以進行教學時，應該把握教材評選的各項標準，亦應參考國家規定之英語課程綱要，了解國

民中學學生所應學習的英語知能，方能妥善規劃課程之教學內容，而不致產生未能將某些重要英語教學內容納進學校課程計畫的缺失。

(二)國民中學英語教師應採用符合溝通式教學觀的教學法

就現行國民中學課程標準及即將施行之九年一貫課程總綱綱要而言，溝通式教學觀及教學法勢將成為臺灣英語教學的主流；現行之國定本英語教材與本研究中個案學校之革新課程，亦皆以溝通式教學觀作為教材編輯的中心思想，更由此可見，此一教學觀受到國內外普遍肯定與重視的程度。是故，仍然採用傳統教學觀的國民中學英語教師們，應該參加有關溝通式教學觀之研習活動，或者藉由自修的方式，透過閱讀、理解各種英語教學的理論或研究報告，逐步修正本身不夠靈活、缺乏溝通性的英語教學方式，才可有效地培養學生具備英語的溝通能力。

(三)學校應施行分級式的能力分組課程、以實現因材施教的理想

從本研究的發現得知，將國民中學的英語課程設計為分級式的能力分組課程，對於學生的益處甚多：可使英語程度相近的學生共同進行適合其學習進度的英語學習；學生又能在詳細規劃的分級課程中，配合教學進度，拾級而上，漸次進行加深加廣的學習。

其次，對教師而言，由於不需顧及部分學習表現懸殊的學生，亦較能輕鬆地施行因材施教的教學。再者，能力分組的課程，並不會造成能力分班課程的學生心理調適問題，堪稱為較為理想的課程設計方式。因此，作者們建議一般國民中學將英語課程，設計為分級式的能力分組課程，並逐步施行之，應能得到比目前常態分班課程更好的教學成效。

四教師應不斷地促進教學專業上的成長

英語教學理論的流派及課程取向不斷地演變與更新，英語教師必須掌握時代的動向，跟上教育改革潮流的腳步，不斷地增長個人的教學專業知

識，並修正教學的進行方式，才能提供學生最適切的英語學習環境。

從本研究亦可得知，隨著國內英語教育施教的年齡一再向下延伸，許多的國小學生，甚至幼稚園生，都在接受各式的英語課程，不難想見，未來的國民中學英語課程，其教學內容將比目前的課程更加深入而複雜，習慣於教授簡易英語知能的國民中學英語教師，怎能不鞭策自己積極促進個人教學專業上的成長呢？

然而，個人獨力尋求教學上的突破，其效果仍然比不上教師們聯合起來，以同儕合作的方式，演練教學策略、研發教材教法、並且分享不同的教學經驗。因此，作者們建議，國民中學英語教師們齊心合力，定期進行教學上的研究與討論，並從中獲得教學專業上的共同成長。

(五)國民中學應開設選修課程以增加英語教學的時數

就本研究之個案學校而言，其國中部英語課程的教學時數高達每週十節，其對於學生英語知能的提升，效果十分顯著。不過，在研究中發現，仍有少數的學生，無法跟得上基本的學習進度；也有部分組別的學生，因其任課教師較不重視某方面英語能力的培養（例如：口說能力），而使學生之英語學習受到了些許的限制。是故，作者們建議，學校若能空出部分的教學時數，開設選修課程，提供需要額外補救、或補充教學的學生學習，例如：開設英語聽講選修課程、基礎英語文法加強課程……等，應更能提供學生適性化的英語學習環境。

另一方面，觀諸現行國民中學英語課程標準之規劃，其包括有必修課程及選修課程，但受限於一般公立國民中學無法挪出足夠的教學時數提供予英語選修課程，因此學校大多數都沒有推行立意良好的英語選修課程。此問題或可在未來實施九年一貫課程、各科教學時數彈性加大後，得到解決。然而，在研究中也發現，許多國民中學即使能提供學生一週超過四節的英語課程，基於行政作業繁雜的考量，也很少開設每週只要一至二節的選修課程。此與個案學校行政上高度的支持，形成鮮明的對比。也從中可

見，一個學校若真正將學生的學習與發展置於優先的考量，行政單位工作的辛苦應是可以克服的。

總而言之，爲了建立較佳的英語學習環境，讓每個英語程度不等的學生，都能得到最適宜的學習，學校應該在撥出一定的教學時數後，爲學生開設英語的選修課程。

參考書目

- 立法院 (1999)。教育基本法。臺北：立法院。
- 周中天 (1998)。認識新教材——設計精神與特色。敦煌英語教學雜誌，14，頁8-11。
- 張四向 (1987)。爲什麼國中學生英語學不好，英語教學，3(2)，頁58-60。
- 張武昌 (1997)。新編國中英語教材簡介——以必修第一冊爲例。英語教學，85，頁18-28。
- 張強仁 (1998)。新編國中英語之特色、教法與可斟酌之種種。中等教育，49(4)，頁56-63。
- 教育部 (1998)。國民教育階段九年一貫課程總綱綱要。臺北：教育部。
- 單文經 (2000)。析論抗拒課程改革的原因及其對策：以國民中小學九年一貫課程爲例。國立臺灣師範大學教育研究集刊，45，頁15-34。
- 單文經 (2001)。解析Beane對課程統整理論與實際的主張。國立臺灣師範大學教育研究集刊，47，頁57-89。
- 單文經、張碧玲 (2001)。國民中學英語教師溝通教學觀之教學信念。教育研究，84，頁37-48。
- 黃政傑 (1999)。課程改革 (三版)。臺北：漢文。
- 詹麗馨 (1998)。配對練習在國中新教材的應用。敦煌英語教學雜誌，14，頁15-17。
- 劉語 (1999)。不要重蹈國中英語教學的覆轍。師友，380，頁10-13。
- 韓慶揚 (1998)。使用新教材教學原則與建議。敦煌英語教學雜誌，14，頁12-14。
- Brumfit, C. (1984). *Communicative methodology in language teaching*. New York: Cambridge University Press.
- Carr, J. F. (1993). *Getting it together: A process workbook for k-12 curriculum development, implementation, and assessment*. Boston, MA: Allyn and Bacon.
- Fullan, M. G. (1992). *Successful school improvement*. Buckingham, UK: Open Univer-

- sity Press.
- Fullan, M., & Hargreaves, A. (1992/1999). *What's worth fighting for in your school*. 黃錦樟、葉建源 (譯)。學校與改革。香港：教育圖書公司。
- Glanz, J. (2000). Supervision: Don't discount the value of the modern. In J. Glanz & L. S. Behar-Horenstein (Eds.), *Debates in curriculum and supervision: Modern and postmodern perspectives*, 71-92. Westport, CT: Bergin & Garvey.
- Henderson, J. & Hawthorne, R. (2000/2000). *Transformative curriculum leadership*. 單文經等 (譯)。革新的課程領導。臺北：學富。
- Larsen-Freeman, D. (2000). *Techniques and principles in language teaching*. New York: Oxford University Press.
- Littlejohn, A., & Hicks, D. (1996). *Cambridge English for schools*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Littlewood, W. (1981). *Communicative language teaching*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Ornstein, A. C., & Hunkins, F. P. (1996). *Curriculum: Foundations, principles, and issues*. Boston, MA: Allyn and Bacon.
- Savignon, S. J. (1983). *Communicative competence: Theory and practice*. Cambridge, MA: Addison-Wesley.
- Yalden, J. (1987). *The communicative syllabus*. New York: Prentice-Hall.